Indicators for monitoring and evaluating the implementation of the National Policy for the Integrative Health of the Black Population'

Indicadores de monitoramento e avaliação da implementação da Política Nacional de Saúde Integral da População Negra

Luís Eduardo Batista^a

https://orcid.org/oooo-ooo3-4306-3426 E-mail: luiseduardobatista.leb@gmail.com

Sônia Barrosb

https://orcid.org/0000-0002-6346-9717 E-mail: sobarros@usp.br

Naiara Gajo Silva^c

https://orcid.org/oooo-ooo2-6927-2069 E-mail: naiaragajos@gmail.com

Priscila Caccer Tomazellid

https://orcid.org/0000-0003-3899-1113 E-mail: pc.tomazelli19@gmail.com

Alexandre da Silva^e

http://orcid.org/0000-0002-5714-8992 E-mail: alexandre.geronto@gmail.com

Denise Rinehartf

(i) https://orcid.org/0000-0002-8673-7091 E-mail: denise@conasems.org.br

^aSecretaria de Estado da Saúde de São Paulo. Instituto de Saúde. Núcleo de Serviços e Sistemas de Saúde. São Paulo, SP, Brasil.

^bUniversidade de São Paulo. Escola de Enfermagem. Departamento de Enfermagem Materno Infantil e Psiquiátrica. São Paulo, SP. Brasil.

^cUniversidade Federal de Mato Grosso do Sul. Coxim, MS, Brasil.

dHospital Geral de Carapicuíba. Núcleo Técnico Científico de Cuidados Paliativos. São Paulo, SP, Brasil.

^eFaculdade de Medicina de Jundiaí. Departamento de Saúde Coletiva. Jundiaí, SP, Brasil.

¹Conselho Nacional de Secretarias Municipais de Saúde. Assessoria Técnica. Brasília, DF, Brasil.

Correspondência

Luís Eduardo Batista

Instituto de Saúde. Rua Santo Antônio, 590. São Paulo, SP, Brasil. CEP 01314-000.

Abstract

The article presents the methodology used in building a panel of indicators for monitoring and evaluating the implementation of the National Policy for the Integrative Health of the Black Population (PNSIPN). The methodology was developed in four stages: scenario identification, implementation context, PNSIPN indicators and validation of the indicators. The proponents of the policy, street-level bureaucrats, technical advisors of the collegiate representing the managers, representatives of social movements, of associations and forums of pathologies participated in every stage. Those actors identified and agreed on the panel's indicators, which have been categorized into indicators of coping with racism; indicators of sociodemographic conditions according to gender, age and race/ color; and indicators of morbidity and mortality according to gender, age and race/color. The indicator panel for monitoring and evaluating the PNSIPN implementation is feasible and can be used at municipal, state and federal levels, possibly subsidizing the implementation process and enabling the improvement of management. The methodology contributes to the identification of indicators for public policies aimed at guaranteeing human rights, rights surveillance and advocacy.

Keywords: Public Health Policies; Black Population Health; Health Evaluation; Health Indicators; Management Indicators.

¹ The project "Evaluation of the implementation process of the National Policy for Integrative Health of the Black Population: monitoring and evaluation indicators," supported by the São Paulo Research Foundation (Fapesp), processes no. 2014/24630-6, 2015/10456-7 and 2018/04593-0, and from which this article results, was approved by the Research Ethics Committee of the School of Nursing of Universidade de São Paulo under CAAE no. 25255114.3.0000.5392, opinion no. 004383/2014.



Resumo

O artigo apresenta a metodologia de construção de um painel de indicadores para monitoramento e avaliação da implementação da Política Nacional de Saúde Integral da População Negra (PNSIPN). A metodologia foi desenvolvida em quatro etapas: identificação do cenário, contexto da implementação, indicadores da PNSIPN e validação dos indicadores. Em todas as etapas participaram os proponentes da Política, burocratas de nível de rua, assessores técnicos dos colegiados de representação de gestores, representantes dos movimentos sociais, de associações e fóruns de patologias. Esses atores identificaram e pactuaram os indicadores do painel, categorizados em indicadores de enfrentamento ao racismo; indicadores das condições sociodemográficas segundo sexo, faixa etária e raça/cor; e indicadores de morbidade e mortalidade segundo sexo, faixa etária e raça/cor. O painel de indicadores para o monitoramento e análise da implementação da PNSIPN é viável e pode ser utilizado em nível municipal, estadual e federal, possivelmente subsidiando o processo de implementação e possibilitando o aprimoramento da gestão. A metodologia contribui para identificar indicadores de políticas públicas destinadas à garantia dos direitos humanos, da vigilância de direitos e da advocacy.

Palavras-chave: Políticas Públicas em Saúde; Saúde da População Negra; Avaliação em Saúde; Indicadores de Saúde; Indicadores de Gestão.

The evaluation of the public policy implementation process involves judging the materialization, failure or success of its theoretical formulation and the actions taken to reach the propositions for this phase of the policy (Felisberto et al., 2008; Hartz, 1999; McConnell, 2015). For Tamaki et al. (2012), before proceeding to this assessment, it is necessary to monitor the policy, which involves creating a process for collecting strategic data and observing, analyzing and evaluating how public policy actions, strategies and programs are being implemented: monitoring proposes the "routine monitoring of relevant [health] information [...] to support decision making, identification, solution forwarding and problem reduction, as well as the correction of directions" (Tamaki et al., 2012, p. 841).

According to Novaes (2000), it is important to understand that the evaluation is a punctual process that must occur in an established period and involves judgment of value or merit, while monitoring is a continuous process that can even provide information so that an evaluation can be carried out.

Arrethe (2001) states that monitoring the implementation of a policy is complex and continuous, influenced both by its content and by the context, as well as by the relationship between the social, economic and political environment and the government itself. These factors can interfere with the implementation, changing the directions initially planned and may impact plans and even objectives to achieve the proposed effect.

One of the ways to monitor the policy implementation process is to define indicators, which, according to Jannuzzi (2016), are technical instruments that make it possible, in addition to understanding the ideological markers of policy formulation, to monitor its implementation process and evaluate its success/advance or failure/setback. For this, it is essential to build a panel of indicators that is consistent and easy to understand, that is feasible and useful for managers and civil society, and that "allows the

deepening of academic research on social change and on the determinants of different social phenomena" (Jannuzzi, 2016, p. 22).

The construction of panels of monitoring and evaluation indicators can support less naive analyzes and can be useful to document policy development, document and inform its implementation, provide data to account for invested resources and perform more efficient public administration (Arrethe, 2001; Brousselle et al., 2011; CDC, 2015; Faria, 2012; Silva, 2005).

The set of indicators referring to a certain aspect of the social reality or to the area of intervention of a given phenomenon is called "system" or "panel of indicators." Success in its construction is crucial for monitoring the implementation of the policy to which it refers. This monitoring, supported by the indicators, allows the identification and evidence of successes and failures, forwarding solutions and adjustments, correcting and improving actions, services or programs (Cunha, 2018; McConnell, 2015).

Affirmative action policies and the National Policy for Integrative Health of the Black Population

The 1987/1988 National Constituent Assembly (ANC) represents a historic moment in Brazil, in which different popular movements focused on the state's legal frameworks, demanding rights. According to Santos (2015, p. 40),

the intense participation [...] of different [...] popular, religious, sanitary movements, workers', retirees', [of] groups that mobilized around identities/characteristics inscribed - women, indigenous, black, disabled -, employers' entities, ruralists, bankers, multinationals, state actors who are members of the Executive and Judiciary branches, the Armed Forces, among others, made the ANC a key moment, the ground zero of Brazilian democracy.

In the ANC process, the health movement, which demands health for all, and the black movement, which demands public rights and

policies capable of fighting racism, stand out in the ANC process. As for the first, Article 196 of the 1988 Federal Constitution is the ultimate expression of its achievement: "Health is the right of all and the duty of the State, guaranteed through social and economic policies aimed at reducing the risk of disease and other health problems and universal and equal access to actions and services for their promotion, protection and recovery" (Brasil, 1988). As for the second, for Santos (2015) and Lima (2010) the ANC is in fact the moment when the theme of racism is inserted in the Brazilian governmental agenda, then turning the Black a political subject. The inclusions in the constitutional text referring to the issue gave rise to subsequent struggles for regulation and effective implementation of policies and laws.

Among the milestones in the history of the conquests of the black movement in the field of health, in 1995, there was the presentation to the then President of the Republic, Fernando Henrique Cardoso, of a series of demands for public policies and actions to combat racism, involving different portfolios. To meet these different demands, an inter-ministerial working group (GTI) was created to value the black population, with health being one of the sub-themes. One of the products of this GTI-Health was the inclusion of the item "color" in the Mortality Information System (SIM) and in the Live Birth Information System (Sinasc), which is essential for the production of data that denounces racial inequities and enables the discussion on the impact of racism on health (Batista et al., 2017, p. 5).

In 2003, the Secretariat for Policies for the Promotion of Racial Equality (Seppir) was created, linked to the President of the Republic's office. Its mission was to propose policies that promote racial equality, with an emphasis on black, indigenous and Romani populations. Seppir's Affirmative Actions Secretariat was in dialogue with the Ministry of Health and, in this context, in 2004 the First National Seminar on Health of the Black Population was held, and the Technical Committee on Health of the Black Population was created. This committee had the challenge of preparing the initial version of the health

policy aimed at this population and assisting the Ministry in the elaboration of the plan of actions and activities (Werneck, 2010, p. 15).

In November 2006, the text of the National Policy for Integrative Health of the Black Population (PNSIPN) was unanimously approved at a meeting of the National Health Council, in 2008 it was agreed upon by the Tripartite Intergovernmental Commission and on May 14, 2009 it was published in the Official Gazette as Ordinance No. 992 (Brasil, 2009a). In 2010, with the approval of Law No. 12,288 (Brasil, 2010), PNSIPN became legally binding. The operationalization of strategies and actions for the implementation of the PNSIPN was agreed in the operational plans and included in the National Health Plan and the Pluriannual Plan, with budget coverage listed in the Annual Budget Law (Batista; Barros, 2017, p. 2).

It is in this context that public policies for "promoting equity" aimed at the black and vulnerable populations were included in the Brazilian National Health System (SUS). National policies for Integrative Health for the Black Population (Brasil, 2009a), Integrative Health for Lesbians, Gays, Bisexuals, Transvestites and Transsexuals (LGBT) (Brasil, 2011a), Integrative Health for Rural and Forest Populations (Brasil, 2011b), for the Homeless Population (Brasil, 2009b) and for Integrative Healthcare for the Gypsy/Romani People (Brasil, 2018).

PNSIPN is marked by the recognition of racism, racial inequalities and institutional

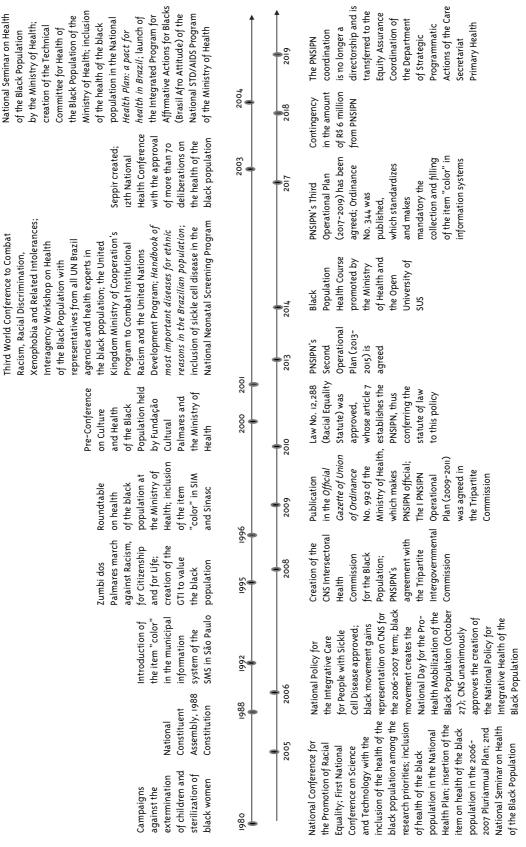
racism as social determinants of health. It aims to promote the integrative health of the black population, prioritizing the reduction of ethnic-racial inequalities and the fight against racism and discrimination in health institutions and services. Among its management strategies, the "development of specific actions to reduce disparities [...], especially in maternal and child morbidity and mortality and in that caused by: violent causes; sickle cell disease; STD/HIV/AIDS; tuberculosis; leprosy; cervical and breast cancer; mental disorders" (Brasil, 2009a).

The main advances and setbacks in the health of the black population are shown in Figure 1.

The timeline shown in Figure 1 shows the process of building a healthcare policy for the black population, which took place through seminars and conferences, especially in the 2000s. As of 2009, after the PNSIPN was published, efforts seem to be concentrated on its implementation, and the advances obtained are related to the agreement of three operational plans in the tripartite inter-management commissions. The contingency of PNSIPN resources and the change in the *locus* of the policy coordination group within the Ministry of Health demarcate the reality of its management.

In view of the presented framework, what indicators can be used to monitor and evaluate the implementation of a policy that aims to fight racism? In this article, we present the methodology of building a panel of indicators for this purpose.

Figure 1 - Timeline on health of the black population



SMS: Municipal Health Department, GTI: inter-ministerial working group; SIM: Mortality Information System; Sinasc: Information System on Live Births; ONU: United Nations; Seppir: Secretariat for Policies to Promote Racial Equality; STD/AIDS: sexually transmitted diseases/acquired immunodeficiency syndrome; CNS: National Health Council; PNSIPN: National Policy for the Integrative Health of the Black Population. Source: Adapted from Werneck (2010)

How to build a panel of indicators?

To build the proposed panel, a partnership was established with the collegiate of representation of managers - National Council of Municipal Health Secretariats (Conasems), National Council of Health Secretaries (Conass) -, with the SUS Monitoring and Evaluation Department (Demas) of the Ministry of Health and the School of Nursing of Universidade de São Paulo.

Initially, it was identified the need to understand the scenario of the implementation of PNSIPN in the states and municipalities of the federation, to identify its context - how it happens, what strategies are adopted, what are the facilities and difficulties encountered -, to think about several possible indicators and agree on these indicators with managers and civil society. To meet these objectives, primary data were collected and technical meetings, focus groups, interviews and deliberative dialogue were held with strategic subjects, namely: the coordinators and technicians responsible for implementing the Policy, here called "streetlevel bureaucrats" (Lotta, 2012), Policy makers, representatives of social movements, representatives of pathology forums, guest researchers (external researchers), researchers from the research group (internal researchers), technicians from different departments of the Ministry of Health, and representatives from Conass and Conasems. The methodology was then established, consisting of four stages, each with a specific objective and technical indication for data collection, strategic subjects and the product obtained (Chart 1).

Chart I — Methodology for building a panel of indicators for monitoring and evaluating the implementation of the National Policy for Integrative Health of the Black Population

Stage I		
Scenario identification	 Objective: to identify who is implementing the PNSIPN. Technique: questionnaire applied electronically. Strategic subjects: collegiate of representation of managers, policy makers and social movements. Product: mapping the implementation of PNSIPN. 	
Stage 2		
Implementation context	 Objective: to identify facilities and difficulties in implementing the PNSIPN. Technique: technical meeting, interviews and focus group. Strategic subjects: collegiate of representation of managers, policy makers and social movements. Product: logical model of PNSIPN. 	
Stage 3		
PNSIPN indicators	 Objective: to propose a set of indicators that can be used to monitor and evaluate the PNSIPN implementation process. Technique: technical meetings and focus group. Strategic subjects: collegiate of representation of managers, policy makers and social movements. Product: list of identified indicators. 	
Stage 4		
Objective: to identify indicators to monitor and evaluate the implementation of Technique: deliberative dialogue. Validation of indicators Strategic subjects: collegiate of representation of managers, policy makers and movements. Product: panel of indicators to monitor and evaluate the implementation of the		

Source: Adapted from Batista et al., 2017

Stage 1: scenario identification

The first stage tried to identify the state and municipal secretariats that implemented the PNSIPN.

Objective: to identify who is implementing the PNSIPN.

Tools and techniques used: questionnaire applied electronically to identify the places where the PNSIPN is implemented and what has been produced and carried out in the process.

Strategic subjects: policy makers, collegiate of representation of managers, national coordination of PNSIPN of the Ministry of Health, state and municipal coordinators of PNSIPN (street-level bureaucrats), representatives of social movements, of the National Federation of Associations of People with Sickle Cell Disease and the Forum of Pathologies the São Paulo State Health Council.

Product: mapping the status of the implementation of PNSIPN - places where PNSIPN was implemented, at the national level.

It should be noted that Conass and Conasems, here called "management representation collegiate," forwarded the questionnaire *link* to those responsible for health portfolios in the municipal and state departments. At the end of the first stage, it was possible to identify municipal and state departments that had implemented the PNSIPN. The results of this stage of the study were published in the article "Facing racism in health services" (Batista; Barros, 2017).

Stage 2: implementation context

Representatives of state and municipal secretariats with experience in implementing the PNSIPN were invited to participate in a technical meeting and focus group that enabled to exchange experiences regarding the structure and expected functioning of the Policy in the municipalities and states. Also, at that time it was possible to identify the facilities and difficulties found in the implementation process. Policy makers, leaders of the black movement, representatives of the pathology forum, social movements and researchers also participated in the meeting and focus group.

During the technical meeting, external researchers were invited to teach classes on health indicators, policy evaluation and monitoring and evaluation indicators, and presented the Ministry of Health's Strategic Management Support Room to participants.²

Objective: to identify facilities and difficulties in implementing the PNSIPN.

Tools and techniques used: technical meetings with the participation of facilitators who taught classes on health assessment, assessment models, health indicators and health indicators panel (Furtado et al., 2013). Interviews were also conducted with participants to identify the strategies used in the implementation of PNSIPN and the focus group to discuss their path.

Strategic subjects: Policy makers, representatives of the national coordination of the PNSIPN of the Ministry of Health and the collegiate of representation of managers, street-level bureaucrats, representatives of the National Federation of Associations of People with Sickle Cell Disease, of the State Council's Forum of Pathologies of São Paulo Health and social movements, and external specialists (from higher education institutions) who acted as facilitators of the technical meeting and focus group.

Products: logical model of PNSIPN.

In this stage, individual interviews were carried out, seeking to identify the facilities and difficulties found, the strategies used and the appropriate structure within the secretariats necessary for the implementation of the PNSIPN.

When asked about the facilities and difficulties of implementing the PNSIPN guidelines, the interviewees mention that the discussion about racism was included in the training process and studies were encouraged with ease, but it was difficult to expand the participation of the black movement in the municipal/state councils and implement monitoring and evaluation processes.

As for the implementation bottlenecks, managers point out that the main obstacles are personal and institutional racism, the lack of support from political power, lack of human and financial resources and lack of data disaggregated by race/color.

When questioned, respondents indicated that there is no policy to encourage the implementation of PNSIPN. However, it was subsequently found that the action strategy for Healthcare of Quilombola Populations was a government policy that lasted from 2003 to 2016, and that in that period a set of government incentives was incorporated into the PNSIPN implementation strategy.

On the other hand, in October 2018, R\$ 6 million destined to support PNSIPN implementation projects were contingent by Mrs. Gerlane Baccarin, then Secretary of Strategic and Participative Management at the Ministry of Health (Ministério..., 2018).

The third activity of the contextualization stage was to collectively build the logical model after the class on evaluation models and health indicators and to discuss the facilities and difficulties of implementing the Policy. During the class, the teacher/external researcher presented some models of evaluation to the participants and highlighted some logical models of policies.

Realizing the group's interest in logical models, the internal researchers pasted three cards in sequence and inserted the following questions: what are the objectives of PNSIPN? What are the PNSIPN guidelines? What strategies are used to implement the Policy? What are the activities carried out? How to monitor the activities carried out? What indicators do I use to judge the action taken?

After the participants answered the questions, the research team systematized the information by building

the "logical model of intervention" (Figure 2), defined as "the set of postulates about the way in which a program is related to the benefits it is supposed to produce and the strategy and tactics that were adopted to achieve its goals and objectives" (Champagne et al., 2011, p. 50).

The PNSIPN logical model (Figure 2) describes the objectives, the actions taken to achieve them, the expected benefits/results and the indicators used to evaluate the action taken. The analysis of the PNSIPN logical model suggests that: (1) the objective of developing actions to reduce problems prevalent in the black population has demanded several types of action in the routine work of street-level bureaucrats: (2) not all PNSIPN guidelines reach the monitoring and evaluation phase; and (3) the six PNSIPN guidelines are contained in the management strategies, but not all management strategies are mirrored in guidelines - for example, the healthcare of rural and forest peoples, including quilombola populations, is in the strategies and specific objectives of the Policy text, but is not explained in the guidelines; the Policy text does not provide a necessary organizational context or accuse the existence of institutional provisions that regulate the process of monitoring and evaluating implementation, which suggests the need for reformulation.

The discussion on facilities and difficulties in the implementation of the policy, together with the elaboration of the intervention's logical model, suggested ways to identify possible indicators to compose a monitoring and evaluation panel.

Figure 2 - Logical model of the National Integrative Health Policy for the Black Population

Objectives	Guidelines	Management strategies	Activities/actions carried out	Monitoring	Indicators
	To include the themes "racism" and "health of the black population" in the processes of training and continuing education of health workers and in the exercise of management and social control.	To qualify and humanize the healthcare of the black population, to include the theme of racism in the processes of training and permanent education of health workers and in the exercise of social control. To implement actions to combat institutional racism and reduce racial inequities, with the definition of goals in the Management Commitment Plans and Terms.	To provide technical and financial support for the implementation of the PNSIPN, including the conditions for holding seminars, workshops, forums for raising awareness among health managers, implementing technical health committees for the black population or management bodies, forming leaders for the exercise of social control.	Inclusion of the theme "racism and health of the black population" in training courses for health professionals and civil society.	Number/proportion of courses and subjects that included racism and health of the black population in menus, courses and training processes.
	To encourage and produce scientific and technological knowledge about the health of the black population. To expand and strengthen the participation of the black social movement in the instances of social control of health policies, in line with	To promote studies and research on racism and health and health of the black population. To elaborate information, communication and education materials	To encourage studies and research. To promote actions that recognize popular health knowledge and practices, including those	Inclusion of the theme "health of the black population and sickle cell disease" in the research and study notices supported by the municipal and state health departments and the Ministry of Health. Participation of representatives of social movements	Number of notices that address related issues, racism and health, sickle cell disease and health of the black population
MARK - Recognition of racism, ethnic-racial inequalities and	the principles of management. To promote the recognition of popular health knowledge and practices, including those preserved by African religions.	on the theme "health of the black population," respecting the diverse knowledge and values, including those preserved by religions of African origin.	preserved by eligions of African origin. To invest in improving the	linked to religions of African origin in the instances of social control.	Qualification
institutional racism as social determinants of health conditions, with a view to promoting equity in health.	information, communication and education processes that deconstruct stigma and prejudice, strengthen black identity and contribute to the reduction of vulnerabilities.	quality of SUS information systems regarding the collection, processing and analysis of data disaggregated by race, color and ethnicity.	quality of health information systems, including the "color" item in all instruments and systems.	item "color" in the data collection instruments and in the SUS Information Systems.	Program for Health Surveillance Actions - 95% of notifications of interpersonal and self-inflicted violence with the race/color item filled in and with valid information

Figure 2 - Cont	inuation				
Objectives	Guidelines	Management strategies	Activities/actions carried out	Monitoring	Indicators
GENERAL OBJECTIVE - To promote the integrative health of the black population, prioritizing the reduction of ethnic-racial inequalities and the fight against racism and discrimination in institutions and services.	To implement the process of monitoring and evaluating actions relevant to combating racism and reducing ethnic-racial inequalities in the health field.	To include the item "color" in the Information Systems, aiming to reduce inequities - vulnerability of children, women and young people; sexual, domestic and intra-family violence; adolescents in conflict with the law. To define and agree, in the three spheres of government, indicators and goals for the promotion of ethnic-racial	To qualify and humanize healthcare for black women, including gynecological, obstetric care, in the puerperium, climacteric and in abortions. To qualify the healthcare to prevent injuries resulting from the effects of racial discrimination and social exclusion. To articulate with the mental health coordination to strengthen the mental healthcare of black women and men, especially those with disorders resulting from the use of alcohol and other drugs.	Inclusion of indicators related to the health of the black population in the pacts and priority actions of the municipal and state health departments. Disclosure of epidemiological data according to race/color in the routine of municipal, state and Ministry of Health	Indicators related to the health of the black population included in the pacts and priority actions of the municipal and state health departments. Number of epidemiological bulletins published with data disaggregated by race/color. Child mortality rate;
		equity in health. To develop specific actions to reduce ethnic-racial disparities in health conditions and health problems. To implement Violence Prevention and Health Promotion Centers in states and municipalities, in accordance with Ordinance GM/MS No. 936/2004, as a means of reducing the vulnerability of black youth to death, trauma or incapacitation due to external causes.	To develop actions to reduce ethnic-racial disparities in health conditions and health problems, considering loco-regional needs as a priority, especially in maternal and child morbidity and mortality and in that caused by violent causes, sickle cell disease, sexually transmitted disease, tuberculosis, leprosy, cancer of cervix and breast, and mental disorders. To support and strengthen the actions of care for people with sickle cell disease, including the reorganization of assistance, qualification and humanization of the reception process in services.	of Health departments. Establishment of the care line and/or the care network for sickle cell disease.	premature mortality rate; tuberculosis mortality rate; syphilis incidence; hospitalization rate for mental disorder; number of live births with sickle cell disease; AIDS incidence; reason of maternal death; vulnerability of black youth.
		To implement actions to combat institutional racism and reduce racial inequities. To define specific goals in the National Health Plan and in the Management Commitment Terms. To identify the health needs of the black population of the countryside and forest. To establish specific goals with special attention to quilombola populations.	To guarantee and expand the access of the black population residing in urban areas to health actions and services specially in the peripheral regions of large centers. To create technical areas. To include the racial theme in the management instruments. To guarantee and expand the access of the black population of the countryside and the forest, specially the quilombola populations, to health actions and services.		the implementation of PNSIPN present in the management instruments - Municipal Health Plan/State Health Plan; Annual Budget Law and Management Report Construction Support System. Number of remaining quilombo communities assisted by the Family Health Strategy team.

Source: Batista et al., 2017

Stage 3: indicators of the National Policy for Integrative Health of the Black Population

At this stage, street-level bureaucrats, technical advisors to the collegiate of managers, technical advisers representing the Ministry of Health and leaders of social movements participated in a focus group and two technical meetings in which they discussed what are sociodemographic indicators and of fighting racism.

Objective: to propose a set of indicators that can be used to monitor and evaluate the PNSIPN implementation process.

Tools and techniques: technical meetings were held with the participation of external researchers who acted as facilitators and taught classes on social indicators, demographic indicators existing in the databases of the Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE) and indicators to confront institutional racism, also participating in the focus group that listed 45 indicators as strategic to compose the panel.

The strategy used included promoting a training process during technical meetings (Furtado et al., 2013) and conducting a focus group among street-level

bureaucrats, technical advisors from the collegiate bodies representing managers and technicians from different areas of the Ministry of Health. Representatives of civil society were also invited, who in the collection of primary data were mentioned by managers as supporters of the implementation of the Policy. External and internal researchers participated in the focus group that defined the possible indicators for monitoring and evaluating the Policy implementation.

Strategic subjects: representatives of the national coordination of PNSIPN of the Ministry of Health and of the collegiate of representation of managers, Policy makers, street-level bureaucrats, representatives of the National Federation of Associations of People with Sickle Cell Disease, of the State Council's Forum of Pathologies of São Paulo Health and social movements, external researchers (from higher education institutions, research institutes and non-governmental organizations) and internal researchers (Chart 2).

Product: list of 45 indicators for monitoring and analyzing the implementation of the PNSIPN to be agreed in stage 4.

Chart 2 - Institutions participating in technical meetings, interviews and focus group

	First technical meeting	Second technical meeting	Focus group
Management collegiate	Conasems	Conasems	Conasems
		Conass	
Ministry of Health	Coordinator of PNSIPN and representative of Demas/SE/MS	Representative of the PNSIPN's coordinator and representative of the Department of STD, AIDS and Viral Hepatitis	Representative of the PNSIPN's coordinator and representative of the Department of STD, AIDS and Viral Hepatitis
State health departments	Bahia, Mato Grosso do Sul, Paraná, Pernambuco and São Paulo	Bahia and Pernambuco	Bahia and Pernambuco
Municipal health departments	Campo Grande (MS), Jaboatão dos Guararapes (PE), Olinda (PE), Porto Alegre (RS), Recife (PE), Salvador (BA), Santo André (SP), São Paulo (SP)	Olinda (PE), Porto Alegre (RS), Salvador (BA), Santo André (SP), São Paulo (SP)	Olinda (PE), Porto Alegre (RS), Salvador (BA), Santo André (SP), Santos (SP), São Paulo (SP)
Social movements	Renafro Health and Fenafal/ Aprofe	Renafro Health and Fenafal/ Aprofe	Renafro Health and Fenafal/ Aprofe

continued...

Chart 2 - Continuation

	First technical meeting	Second technical meeting	Focus group
Facilitators	Demas/SE/MS, Unifesp at Baixada Santista, Universidade Cruzeiro do Sul, FSP-USP	Criola!, Copis-IBGE, USP's School of Nursing, Universidade Cruzeiro do Sul, FSP-USP	Criola!, Copis-IBGE, USP's School of Nursing, Universidade Cruzeiro do Sul, FSP-USP
Coordination			

Demas: SUS Monitoring and Evaluation Department; SE/MS: Executive Secretariat of the Ministry of Health; PNSIPN: National Policy for the Integrative Health of the Black Population; STD: sexually transmitted diseases; Renafro Saúde: National Network of Afro-Brazilian Religions and Health; Fenafal/Aprofe: National Federation of Associations of People with Sickle Cell Diseases/Pro-Sickle Cell Association; Unifesp: Universidade Federal de São Paulo; FSP-USP: Faculty of Public Health, Universidade de São Paulo; Criola!: black women4s organization; Copis-IBGE: Coordination of Population and Social Indicators of the Brazilian Institute of Geography and Statistics. Source: Batista et al., 2017

Stage 4: validation of indicators

In the last stage, a deliberative dialogue was carried out to recommend or not the indicators proposed in stage 3.

Objective: to identify indicators to monitor and evaluate the implementation of PNSIPN.

Strategic subjects: policy makers, street-level bureaucrats, technicians from different areas of the Ministry of Health, representatives of the collegiate body representing managers, civil society, associations and the pathology forum, external researchers (from higher education institutions, research institutes and non-governmental organizations) and internal.

Deliberative dialogue was carried out as a resource to share knowledge among researchers, policy makers, street-level bureaucrats, civil society and other stakeholders, in addition to clarifying areas of uncertainty and developing a common understanding of the pros and cons of each indicator (Acosta; Oelke; Lima, 2017; Lavis et al., 2009).

Before carrying out the deliberative dialogue, participants were sent a list of 45 indicators defined in stage 3, accompanied by a form and a scoring scale – good, regular, excellent. The Interagency Health Information Network Indicator Qualification Form (Ripsa) was also sent, which contained the following items: validity (ability to measure what is intended); reliability (data quality); sensitivity (it is sensitive to capture the attribute); disaggregation (possible territorial level); and periodicity (time interval in which the indicator is updated). The

return of the form and the Form was a condition for participating in the face-to-face meeting. The answers were consolidated by the research team and presented during the meeting.

On the first day of the deliberative dialogue, the indicators with the highest score were presented and, of the 45 indicators initially proposed, only 22 were highlighted to be discussed on the second day of work.

During the second day of the deliberative dialogue, the participants discussed each of the 22 indicators based on a matrix prepared by the Demas team. The matrix contained the following items: conceptualization of the indicator, calculation method, use, potential, limitations and representativeness as an indicator of the Policy. In the discussion round, 19 indicators were defined for monitoring and analyzing the implementation of the Policy (Chart 3).

After the deliberative dialogue, technicians from different areas of the Ministry of Health tested the indicators in each database, and the Demas technical team took charge of filling out the Indicators Qualification Form, composed of the following items: name of the indicator; national average goal or standard; baseline/year; calculation method; data source; measurement unit; lower level of disaggregation; limitations; administrative unit responsible for the data; and technical responsible for the indicator.

Product: Panel of indicators for monitoring and evaluating the implementation of PNSIPN (Chart 3).

Chart 3 — Panel of indicators for monitoring and analyzing the implementation of the National Policy for Integrative Health of the Black Population

Indicators for fighting racism	 PNSIPN inserted in the municipal/state health plan. Themes "health of the black population" and "racism" present in courses and processes for training health personnel. Presence of a specific instance to conduct, coordinate and monitor health actions for the black population. PNSIPN contained in the Annual Budget Law. PNSIPN contained in Sargsus. 		
Sociodemographic conditions of the population, according to gender, age group and race/color	 Population according to gender, age group and race/color. Average household income per capita. Number of remaining quilombola communities. 		
Morbidity and mortality profile according to gender, age group and race/color	 Hospitalization rate for mental disorder. Number of live births diagnosed with sickle cell disease. Proportional mortality rate due to ill-defined causes. AIDS incidence rate. Proportion of people living with HIV/AIDS. Percentage distribution of syphilis cases in pregnant women. Tuberculosis mortality rate. Child mortality rate. Reason for maternal death. Mortality rate due to homicides. Premature mortality rate (between 30 and 69 years) due to CNCDs (cardiovascular diseases, cancer, diabetes and chronic respiratory diseases). 		

 $Sargsus: Management\ Report\ Construction\ Support\ System;\ CNCD:\ chronic\ non-communicable\ diseases.$

Indicator panel for monitoring and analyzing implementation

A process was established in which it was proposed to listen to Policy makers, street-level bureaucrats, representatives of social movements, pathology forums, guest researchers and researchers from the research group, technicians from the Ministry of Health, technical advisers from Conass and Conasems in all stages of the proposal – identification of the problem, registration of strategies, facilities and difficulties in implementing the Policy and definition and agreement of its indicators.

According to Lotta (2012), in the health area there is little literature devoted to analyzing the importance of implementing bureaucrats (street-level bureaucrats). For the author, directing a look at them is essential to understand the actions and factors that influence the changes in the

implementation process, in the results and in the evaluation of public policies. When proposing the identification of policy indicators, it is necessary to use a methodology that involves its formulators, street-level bureaucrats, managers, social movements and internal and external researchers (Novaes, 2000; Tamaki et al., 2012). Therefore, it was important to include street-level bureaucrats for the panel construction methodology.

The methodology for constructing the indicator panel was preceded by a long and intense work of political articulation with strategic actors, namely:

Policy makers - team members participated in the group that formulated the Policy. The list of indicators in the Policy was removed between the approval of the PNSIPN in the National Health Council in 2006 and the negotiations between municipal, state and federal managers in 2008. The formulators were aware of the need and importance of indicators to monitor and evaluate the health system performance;

- street-level bureaucrats team members also acted as managers in the implementation of the studied policy, and others participated in the meetings of the Technical Committee for Health of the Black Population of the Ministry of Health since its creation in 2004. The work in this space made it possible to know the needs of those at the front lines of implementing the Policy, here called "streetlevel bureaucrats";
- representatives of social movements and pathology forums - the performance of team members as street-level bureaucrats and in meetings of the Technical Committee for Health of the Black Population of the Ministry of Health brought them closer to social movements and groups of people with diseases prevalent in the black population;
- technicians from the Ministry of Health the participation of team members in the meetings of the Technical Committee for Health of the Black Population of the Ministry of Health brought them closer to the technicians. Having at the Ministry technicians sensitive to racial issues and who worked at Ripsa meetings as partners facilitated the work;
- management representation collegiates the partnership with the technical advisers of Conasems and Conass was also fundamental for the success of the proposal;
- external researchers the experience of these researchers in the evaluation of health policies, social indicators, indicator panels and discussions on human rights indicators was important;
- the participants in the process were interested people, mobilized and brought the purpose of their institutions.

Certain factors were considered strategic:

 the previous political articulation with the Demas leadership made it possible to hold the Workshop on Indicators of Racial Inequalities: Limits and Potentialities, held during the 6th Brazilian Congress of Social and Human Sciences in Health, in Rio de Janeiro, on November 14, 2013. Two of the workshop's referrals were: (1) holding new meetings with the Technical Committee for Health of the Black Population to address indicators for monitoring the Policy; and (2) it is necessary to establish a work agenda. The Demas technical team approved this idea and, even after the departure of its director, the team continued to work and invest in the proposal;

- the participation of leaders and organizations of the black movement with experience in working in public institutions, whether demanding public policies or acting in the formulation of policies (advocacy);
- the commitment of the IBGE team. Without
 the performance of this team, their
 availability and dedication, the indicators
 for fighting racism would not have gained
 a national survey these indicators were
 transformed into questions and incorporated
 into IBGE's Basic Municipal (Munic) and
 State (Estadic) Information Surveys.

Finally, the methodological strategies allowed to build environments in which the participants felt at ease to contribute, establishing a climate of complicity, collaboration and learning between formulators, civil society, technicians, researchers and street-level bureaucrats.

In turn, the panel is categorized by the themes presented by external researchers invited to contribute to the group formation: indicators of confrontation with racism; indicators of sociodemographic conditions of the population according to gender, age group and race/color; and indicators of the profile of morbidity and mortality according to gender, age group and race/color. According to Tamaki et al. (2012, p. 844),

in this choice, an essential attribute is the governability of the aspect that the indicator expresses, which means that the manager must follow facts about which he/she has the capacity

and resources to transform the identified situations that are not occurring according to the objectives defined by managers.

As some Demas technicians represented the Ministry of Health at Ripsa meetings, this prior knowledge made it easier to point out indicators that would be difficult to capture in the SUS information systems and those that did not exist on any national basis, those for fighting racism.

These indicators - inclusion of PNSIPN in municipal and state health plans; existence of a body responsible for conducting, coordinating and monitoring health actions for the black population; inclusion in the Annual Budget Law and Sargsus; and specific training and training of health professionals on racism and the health of the black population - they signal whether the racial theme is contained in the management instruments and in the sensitivity of health professionals.

As stated, this information did not exist in the national databases, but the performance of the IBGE technicians transformed a difficulty in conquest, because, when realizing this weakness for the construction of a panel, the representative of the Institute in the technical meetings and in the deliberative dialogue internally referred to IBGE a proposal to include some issues in the health axis of Munic and Estadic, in the collegiate item of regional management, in the municipal health plan and in PNSIPN (IBGE, 2015). The proposal was accepted, and a survey was carried out in the 5,570 municipalities in the 26 states of the federation, plus the Federal District. This database is available, and the result of this work can be accessed online.³

According to Tamaki et al. (2012), the panel must be able to inform about the aspects that constitute the theoretical model, incorporate practicality into a monitoring instrument with evaluative potential, have available databases and have a small number of

synthetic indicators in order to capture the largest possible scope of the dimensions sought or that dealt with some essential aspect, critical or capable of capturing the greatest number of possibilities of expression of management problems within each dimension. (p. 844)

Therefore, among the indicators to combat racism, the presence of a specific instance to lead, coordinate and monitor health actions for the black population is the key indicator.

The second group of indicators concerns sociodemographic data, of which population according to gender, age and race/color is fundamental, but there is a limitation: population data disaggregated by gender, age group and race/color are updated only in the Census Demographic, every ten years.

The indicators categorized as morbidity and mortality according to gender, age group and race/color are those available in SIM, Sinasc and Hospital Information System, and its reading allows to monitor and evaluate the scope of the health system's action in the healthcare of the black population: premature mortality rate (between 30 and 69 years) due to chronic noncommunicable diseases; homicide mortality rate; reason of maternal death; child mortality rate; tuberculosis mortality rate; percentage distribution of syphilis cases in pregnant women; proportion of people living with HIV/AIDS; AIDS incidence rate; proportional mortality rate due to ill-defined causes; number of live births diagnosed with sickle cell disease; and hospitalization rate for mental disorder. It is difficult to point out among the indicators of morbidity and mortality which is the main one, but it is easy to point out its limitation: the poor completion of race/color information in information systems (Batista; Barros, 2017; Braz et al., 2013).

The development of a panel of indicators may prove to be one of the strategies for evaluating policies that aim to fight racism. The methodology for building this panel for monitoring and analyzing the implementation of the PNSIPN made it possible to suggest a viable indicator base, consistent with the Policy guidelines, from the perspective of rights surveillance and *advocacy*.

The fact that the IBGE included the indicators to combat racism in the profile surveys of Brazilian

states and municipalities can be understood as a gain, a product of the participatory process of building the panel.

Final considerations

The participatory methodology was key to build the PNSIPN indicator panel. This methodology can be used to create panels of indicators to monitor and evaluate the implementation of health policies for the LGBT population, the rural and forest population, the Romani population and the homeless population.

Panels of indicators for monitoring and analyzing the implementation of affirmative policies can be instrumental in verifying whether the theoretical formulation of the policy dialogues with the actions undertaken so that in future studies it is possible to judge the success or failure of its implementation process.

The panel is expected to contribute to policy management and adoption of actions to reduce racial inequities in health, and that this work will contribute to the improvement of SUS actions, with academics and social movements interested in the implementation of PNSIPN.

References

ACOSTA, A. M.; OELKE, N. D.; LIMA, M. A. D. S. Considerações teóricas do diálogo deliberativo: contribuições para prática, política e pesquisa em enfermagem. *Texto e Contexto Enfermagem*, Florianópolis, v. 26, n. 4, art. e0520017, 2017. Disponível em: https://bit.ly/2C4MU13>. Acesso em: 13 jun. 2019.

ARRETHE, M. T. S. Uma contribuição para fazermos avaliações menos ingênuas. In: BARREIRA, M. C. R. N.; CARVALHO, M. C. B. (Org.). *Tendências e perspectivas na avaliação de políticas e programas sociais.* São Paulo: IEE-PUCSP, 2001. p. 44-55.

BATISTA, L. E.; BARROS, S. Enfrentando o racismo nos serviços de saúde. *Cadernos de Saúde Pública*, Rio de Janeiro, v. 33, e00090516, 2017. Suplemento 1.

BATISTA, L. E. et al. Avaliação do processo de implementação da Política Nacional de Saúde Integral da População Negra: indicadores de monitoramento e avaliação. São Paulo: Instituto de Saúde, 2017. Relatório de Pesquisa. Mimeo.

BRASIL. Constituição da República Federativa do Brasil de 1988. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 5 out. 1988. Disponível em: https://bit.ly/2y3wry1. Acesso em: 16 jun. 2020.

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 936, de 18 de maio de 2004. Dispõe sobre a estruturação da Rede Nacional de Prevenção da Violência e Promoção da Saúde e a implantação e implementação de Núcleos de Prevenção da Violência em estados e municípios. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 20 maio 2004.

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 992, de 13 de maio de 2009. Institui a Política Nacional de Saúde Integral da População Negra. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 14 maio 2009a.

BRASIL. Decreto nº 7.053, de 23 de dezembro de 2009. Institui a Política Nacional para a População em Situação de Rua e seu Comitê Intersetorial de Acompanhamento e Monitoramento, e dá outras providências. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 24 dez. 2009b.

BRASIL. Lei nº 12.288, de 20 de julho de 2010. Institui o Estatuto da Igualdade Racial; altera as Leis nº 7.716, de 5 de janeiro de 1989, 9.029, de 13 de abril de 1995, 7.347, de 24 de julho de 1985, e 10.778, de 24 de novembro de 2003. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 21 jul. 2010.

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 2.836, de 1º de dezembro de 2011. Institui, no âmbito do Sistema Único de Saúde (SUS), a Política Nacional de Saúde Integral de Lésbicas, Gays, Bissexuais, Travestis e Transexuais (Política Nacional de Saúde Integral LGBT). *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 2 dez. 2011a.

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 2.866, de 2 de dezembro de 2011. Institui, no âmbito do Sistema Único de Saúde (SUS), a Política Nacional de Saúde Integral das Populações do Campo e da Floresta (PNSIPCF). *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 5 dez. 2011b.

BRASIL. Ministério da Saúde. Portaria nº 4.384, de 28 de dezembro de 2018. Altera a Portaria de Consolidação nº 2/GM/MS, de 28 de setembro de 2017, para instituir, no âmbito do Sistema Único de Saúde - SUS, a Política Nacional de Atenção Integral à Saúde do Povo Cigano/Romani. *Diário Oficial da União*, Brasília, DF, 31 dez. 2018.

BRAZ, R. M. et al. Avaliação da completude da variável raça/cor nos sistemas nacionais de informação em saúde para aferição da equidade étnico-racial em indicadores usados pelo Índice de Desempenho do Sistema Único de Saúde. *Saúde em Debate*, Rio de Janeiro, v. 37, n. 99, p. 554-562, 2013. Disponível em: https://bit.ly/30Jazys. Acesso em: 15 jun. 2020.

BROUSSELLE, A. et al. (Org.) *Avaliação*: conceitos e métodos. Rio de Janeiro: Editora Fiocruz, 2011.

CDC - CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION. *Step by step*: evaluating violence and injury prevention policies: brief 1: overview of policy evaluation. Atlanta, 2015. Disponível em: https://bit.ly/3ht5YX7. Acesso em: 15 jun. 2020.

CHAMPAGNE, F. et al. A avaliação no campo da saúde: conceitos e métodos. In: BROUSSELLE, A. et al. (Org.) *Avaliação*: conceitos e métodos. Rio de Janeiro: Editora Fiocruz, 2011. p. 41-60.

CUNHA, C. G. S. Avaliação de políticas públicas e programas governamentais: tendências recentes e experiências no Brasil. *Estudos de Planejamento*, Porto Alegre, n. 12, p. 27-57, 2018. Disponível em: https://bit.ly/2ULPfV7. Acesso em: 10 maio 2019.

FARIA, C. A. P. (Org.). *Implementação de políticas* públicas: teoria e prática. Belo Horizonte: Editora PUC Minas, 2012.

FELISBERTO, E. et al. Contribuindo com a institucionalização da avaliação em saúde: uma proposta de autoavaliação. *Cadernos de Saúde Pública*, Rio de Janeiro, v. 24, n. 9, p. 2091-2102, 2008.

FURTADO, J. P. et al. A elaboração participativa de indicadores para a avaliação em saúde mental. *Cadernos de Saúde Pública*, Rio de Janeiro, v. 29, n. 1, p. 102-110, 2013.

HARTZ, Z. M. A. Avaliação dos programas de saúde: perspectivas teórico-metodológicas e políticas institucionais. *Ciência e Saúde Coletiva*, Rio de Janeiro, v. 4, n. 2, p. 341-353, 1999.

IBGE - INSTITUTO BRASILEIRO DE GEOGRAFIA E ESTATÍSTICA. *Perfil dos estados e municípios brasileiros*: 2014. Rio de Janeiro, 2015.

JANNUZZI, P. M. *Monitoramento e avaliação de programas sociais*: uma introdução aos conceitos e técnicas. Campinas: Alínea, 2016.

LAVIS, J. N. et al. Support tools for evidence-informed health policymaking (STP) 14: organising and using policy dialogues to support evidence-informed policymaking. *Health Research Policy and Systems*, Londres, v. 7, art. S14, 2009. Suplemento 1. Disponível em: https://bit.ly/3fpaTXh. Acesso em: 25 jul. 2019.

LIMA, M. Desigualdades raciais e políticas públicas: ações afirmativas no governo Lula. *Novos Estudos Cebrap*, São Paulo, n. 87, p. 77-95, 2010.

LOTTA, G. S. O papel das burocracias do nível da rua na implementação de políticas públicas: entre o controle e a discricionariedade. In: FARIA, C. A. P. (Org.). *Implementação de políticas públicas*: teoria e prática. Belo Horizonte: Editora PUC Minas, 2012. p. 20-49.

MCCONNELL, A. What is policy failure? A primer to help navigate the maze. *Public Policy and Administration*, Londres, v. 30, n. 3-4, p. 221-242, 2015.

MINISTÉRIO da Saúde: recursos da Política Nacional de Saúde Integral da População Negra. *Avaaz.org: petições da comunidade*, [S.l.], 24 out. 2018. Disponível em: https://bit.ly/2BhroH0>. Acesso em: 16 jun. 2020.

NOVAES, H. M. D. Avaliação de programas, serviços e tecnologias em saúde. *Revista de Saúde Pública*, São Paulo, v. 34, n. 5, p. 547-559, 2000.

SANTOS, N. N. S. A voz e a palavra do movimento negro na Assembleia Nacional Constituinte (1987/1988): um estudo das demandas por direitos. 2015. Dissertação (Mestrado em Direito) - Fundação Getúlio Vargas, São Paulo, 2015.

SILVA, L. M. V. Conceitos, abordagens e estratégias para a avaliação em saúde. In: Hartz, Z. M. A.; Silva L. M. V. (Org.). *Avaliação em saúde*: dos modelos teóricos à prática na avaliação de programas e sistemas de saúde. Rio de Janeiro: Editora Fiocruz, 2005. p. 15-39.

TAMAKI, E. M. et al. Metodologia de construção de um painel de indicadores para o monitoramento

e a avaliação da gestão do SUS. *Ciência e Saúde Coletiva*, Rio de Janeiro, v. 17, n. 4, p. 839-849, 2012.

WERNECK, J. Saúde da população negra: passo a passo: defesa, monitoramento e avaliação de políticas públicas. Rio de Janeiro: Criola, 2010. Disponível em: https://bit.ly/2AsZUNP>. Acesso em: 18 maio 2020.

Acknowledgements

To Professor Hillegonda Maria Dutilh Novaes, for the suggestions given in the theoretical construction of the work methodology; to the National Council of Municipal Health Secretariats and the National Council of Health Secretaries, for making the questionnaire available to municipal and state managers; to Maria Mercedes Loureiro Escuder, for careful reading; and to Maritsa Bertoli, for collaboration in the construction of the online instrument.

Authors' contributions

Batista, Barros and Tomazelli participated in the research that originated this article. Batista coordinated the project, and everyone collaborated equally in the conception, design, interpretation and elaboration of the manuscript.

Received: 09/05/2019 Resubmitted: 05/19/2020 Approved: 06/02/2020